

**Zmluva o výpožičke**  
uzatvorená v zmysle ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka  
(ďalej len „Zmluva“)

**I.**

**Zmluvné strany**

- 1. Požičiavateľ:** Slovenská republika – Štatistický úrad SR  
Miletičova 3, 824 67 Bratislava  
IČO: 00166197  
Konajúci: Ing. Alexander Ballek, predseda úradu  
(ďalej len „ŠÚ SR“)
- 2. Vypožičiavateľ:** OBEC PAŇA  
OBECNÝ ÚRAD 26, 951 05 PAŇA  
kód obce/mesta: 500 666  
konajúci: Ing. MILAN KORENČI, starosta/primátor  
(ďalej len „Obec“)

**II.**

1. V dňoch 15. februára 2021 až 31. marca 2021 sa uskutoční sčítanie obyvateľov podľa zákona č. 223/2019 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2021 a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Obyvateľ sa môže sčítať okrem iného aj s pomocou mobilného asistenta sčítania. Túto úlohu budú plniť mobilní asistenti sčítania vymenovaní starostom Obce s využitím koncových zariadení a mobilných hlasových služieb a dátových služieb na pridelených SIM kartách.
2. Účelom tejto zmluvy je záujem ŠÚ SR poskytnúť mobilným asistentom sčítania koncové zariadenia a SIM karty na výkon asistovaného sčítania v teréne, ktoré boli ŠÚ SR dodané dodávateľom SOITRON, s.r.o., so sídlom Plynárska 5, 829 75 Bratislava, IČO: 35955678, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo: 37618/B, na základe Zmluvy o dodaní tovarov a poskytnutí súvisiacich služieb č. ZML-3-61/2020-900 zo dňa 13.10.2020, resp. dodávateľom Slovak Telekom, a.s., so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2081/B, na základe Zmluvy o poskytnutí mobilných hlasových služieb a dátových služieb č. ZML-3-59/2020-900 zo dňa 13.10.2020.
3. V súlade s účelom tejto Zmluvy ŠÚ SR bezplatne prenecháva Obci koncové zariadenia a SIM karty (ďalej len „predmet výpožičky“) v stave spôsobilom na riadne užívanie a Obec predmet výpožičky bez výhrad prijíma.
4. Predmet výpožičky je špecifikovaný v dodacích listoch, ktorých kópia je Prílohou č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
5. ŠÚ SR prehlasuje, že:
  - a. výlučným vlastníkom predmetu výpožičky je Slovenská republika v správe ŠÚ SR,
  - b. Obec má právo predmet výpožičky užívať bezplatne.
6. Obec sa zaväzuje:
  - a. užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom Zmluvy,
  - b. uhrádzať prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky z vlastných finančných prostriedkov,
  - c. chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou alebo zničením,
  - d. neprenechať predmet výpožičky na užívanie tretej osobe, s výnimkou vymenovaných mobilných asistentov sčítania,
  - e. strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s výpožičkou počas trvania sčítania a poskytnúť oprávneným osobám všetku potrebnú súčinnosť
  - f. nahlasovať v mene ŠÚ SR vady koncového zariadenia resp. nefunkčnosť SIM karty príslušnému dodávateľovi,
  - g. prebrať v mene ŠÚ SR opravené alebo vymenené koncové zariadenie resp. novú náhradnú SIM kartu od príslušného dodávateľa,
  - h. prebrať v mene ŠÚ SR náhradné koncové zariadenie od dodávateľa počas opravy vadného koncového zariadenia a po skončení opravy toto náhradné koncové zariadenie vrátiť dodávateľovi,
  - i. oznamovať ŠÚ SR skutočnosti odôvodňujúce uplatnenie nárokov z väd koncového zariadenia,
  - j. oznamovať v mene ŠÚ SR dodávateľovi problémy s mobilnými hlasovými službami a dátovými službami na SIM karte.
7. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 15.4.2021. Do 30 pracovných dní po skončení doby výpožičky je Obec povinná vrátiť predmet výpožičky ŠÚ SR.

**III.**

**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom prevzatia koncového zariadenia uvedeným v dodacom liste.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú kópie dodacích listov.

Za ŠÚ SR:  
Bratislava, dňa 23.11.2020



Ing. Alexander Ballek  
predseda úradu

Za Obec:  
PAŇA, dňa 2.12.2020

Ing. MILAN KORENČI  
starosta/primátor



Dodací list o doručení tovaru k projektu „**Sčítanie obyvateľov domov a bytov SODB 2021**“ pre objednávateľa Štatistický úrad Slovenskej republiky

Dodávateľ:  
Slovak Telekom, a.s  
Baikalská 28  
Bratislava  
IČO: 35763469  
DIČ: 2020273893  
IČ DPH: SK2020273893

Odberateľ:  
Štatistický úrad SR  
Miletičova 3  
Bratislava  
meno a priezvisko: Ingrid Liková  
tel. číslo: 037/6597513  
emailová adresa: obec.pana@gmail.com  
základné plnomocenstva (ďalej len „splnomocnenec“)

Tovar	Počet	IMEI SIM:
SIM karta	1ks	

8942102180033884067

Odovzdal: Slovak Telekom, a.s.

Miesto: Obecný úrad Paňa

**T...**

Slovak Telekom, a.s.  
Baikalská 28, 817 62 Bratislava  
IČO: 35763469  
IČ DPH: SK2020273893

Dátum: 7.12.2020

Čas: 11:59

Plnomocenstvo pre prevzatie tovaru

Odberateľ, v jeho mene Ing. Alexander Ballek, predseda úradu, týmto, splnomocňujem splnomocnenca prevziať v mene odberateľa od dodávateľa SIM karty špecifikované v Zmluve o poskytnutí mobilných hlasových služieb a dátových služieb č. ZML-3-59/2020-900 zo dňa 13.10.2020, a to:

- pred prevzatím SIM kariet skontrolovať identifikáciu a množstvo SIM kariet, čas dodania a miesto dodania,
- skontrolovať množstvo a neporušenosť alebo nepoškodenosť obálok s PIN kódmi k jednotlivým SIM kartám,
- potvrdiť prevzatie SIM kariet a obálok s PIN kódmi svojim podpisom na dodacom liste.

V Bratislave dňa 18.11.2020

Plnomocenstvo prijímam a tovar preberám:

.....  
  
 .....

**Jeden podpísaný Dodací list prosíme vrátiť späť.**

## DODACI LIST

Poradové číslo

0772

**Dodávateľ:**

SOITRON s.r.o., Plynárenská 5, 82975 Bratislava

**Odberteľ:**

Štatistický úrad SR, Mileticova 3, 824 67 Bratislava

Meno:

Priezvisko:

tel. číslo:

emailová adresa:

Miesto dodania:

Ingrid Liková  
 037/6597513  
[obec.pana@gmail.com](mailto:obec.pana@gmail.com)  
 na základe plinomocenstva (ďalej len "splnomocnenec")  
 Paňa 26, Paňa

Predmet dodávky (technická špecifikácia)

**Tablet Samsung Galaxy Tab A10.1**

Položka	Popis	Množstvo
SM-T515NZKDXSX	Samsung Galaxy Tab A10.1	1
CPU	1,8GHz	
Operačná pamäť	2GB	
Vnútorná pamäť	32GB	
Operačný systém	Android 9.0 Pie	
Displej	10.1"	
Typ displeja	TFT	
Rozlíšenie displeja	1920x1200	
Kapacita batérie	6150mAh	
Kamera	8Mpx	
Podpora GSM sieti	2G/3G/4G	
WiFi	802.11 a/b/g/n	
GPS	ANO	
Bluetooth	ANO	
Kompatibilita s MDM (Mobile Device)		
Manážment) riešeniami a manažovacími konzolami na diaľkovú správu dodávaných koncových zariadení	ANO	

Sériové čísla odovzdaných zariadení tvoria samostatnú prílohu tohto Odovzdávacieho protokolu.

Plinomocenstvo pre prevzatie

- Odberteľ, v jeho mene Ing. Alexander Baltek, predseda úradu, týmto, splnomocňujem splnomocnenca prevziať v mene odberteľa od dodávateľa predmet dodávky špecifikovaný v Zmluve o dodaní tovarov a poskytnutí sľužbiacich služieb č. ZML-3-61/2020-900 zo dňa 13.10.2020, a to:
- pred prevzatím predmetu dodávky skontrolovať identifikáciu a množstvo dodaných zariadení, čas dodania a miesto dodania,
  - skontrolovať neporušenosť alebo nepoškodenosť balenia dodaných zariadení,
  - potvrdiť prevzatie dodaných zariadení svojím podpisom na dodacom liste,
  - odovzdať obci

Paňa

dodané zariadenia, ktoré sú predmetom výpožičky.

V Bratislave dňa 18.11.2020



Plinomocenstvo príjmom a preberám predmet dodávky:



ODIEC  
 PAŇA

Dátum a čas dodania:

16.12.2020

13:40

# SOITRON\*

INSPIRUJEME K NÁROČNOSTI

Název	Počet	Sériové číslo/IMEI
Tablet Samsung Galaxy Tab A10.1	1	357204613102752